

尚論古人（選四章）

引言

朋友相交，用意在於相勉為善。為了達到這樣的目的，除了與當世之人相友以外，更要尚論古人；不但要從他們的著作中了解其思想情意，還必須考察其人的行事。以古人的言行作為表率，使自己的德業，因取資多方而日益精進。

由於孟子尚論古人的目的，是為了效法其善言善行，所以他所論述的古人，都是聖賢人物，如禹、湯、周文王、周武王、周公，與伯夷、伊尹、柳下惠等。這些人物，因境遇不同，行事也就未必一致，但他們「窮則獨善其身，達則兼善天下」的用心卻是相同的。因此我們尚友古人，最主要的是體察其用心，並作為自己的表率。

在諸多聖賢人物當中，孟子最推崇敬仰的是孔子。認為孔子智聖兼備，為聖之集大成者，因而以孔子為自己的最佳典範，說：「乃所願則學孔子也。」（公孫丑上）並以繼承、發揚孔子之道為己任。在他的努力闡揚之下，終於使儒家思想大為昌明。其所志所行，就是尚友古人的最好說明，並足以做為我們的榜樣。



唐吳道子先師孔子行教像碑

一 尚友古人

孟子謂萬章^①曰：「一鄉之善士^②，斯友一鄉之善士；一國之善士，斯友一國之善士；天下之善士，斯友天下之善士。以友天下之善士為未足，又尚論^③古之人。頌^④其詩，讀其書，不知其人可乎？是以論其世^⑤也；是尚友也。」——萬章下·8

章旨

孟子示萬章交友取善之道，不但應取法今人，更須進而尚友古人。由此章可知修養己身，除與當世之善士相友外，尤須尚友古人。

解讀

孟子論交友，曾有「友也者，友其德也」（萬章下）、「取友必端矣」（離婁下）之說，此處告訴我們交友可超越時空，與古人為友。

本章所講有三個層次：一是自己的善行為一鄉所稱，才能與一鄉之善士為友，推而至於一國、天下皆然。二是廣交天下之善士，仍有不足，當求於古聖先賢。三是尚友古人，要誦讀其詩書，了解其義理，論其當世行事之跡，才能找到契合之處。

① 萬章 姓萬，名章，齊人，孟子弟子。

② 一鄉之善士 一鄉之中修德有成的人。

③ 尚論 向上研究討論。尚，通「上」。論，考論，有研究討論之意。

④ 頌 通「誦」，朗讀。

⑤ 論其世 討論他的身世言行。

從這裡給了我們兩點啟示：首先是善無止境，取友之道亦無止境。但自己要有善行善德，才能結交有善德善行的人。孔子說：「同聲相應，同氣相求」（《易乾卦文言》），亞里斯多德亦說：「羽毛相同的鳥，自會聚在一起」，都充分說明了此一自然的道理。其次是友道的精神，可以超越時空的隔閡；人格風範與德慧性情，是古今同在，隨時可以相遇的。展讀詩書，即可找到心靈的朋友。

● 相關名言

- ◎ 誰喜歡什麼樣的朋友，誰就是什麼樣的人。（古希臘伊索寓言）
◎ 友小人，只能做出小事；友大人，小者也能成其大。（德歌德）

二

禹惡旨酒

孟子曰：「禹惡旨酒^①，而好善言^②；湯執中^③，立賢無方^④；文王視民如傷^⑤，望道而未之見^⑥；武王不泄邇^⑦，不忘遠^⑧。周公思兼三王以施四事^⑧。其有不合者^⑨，仰而思之，夜以繼日^⑩；幸而得之，坐以待旦^⑪。」——離婁下·20

① 旨酒 美酒。旨，甘美。

② 善言 美言，指有助於進德修業的言論。

③ 執中 執守中正之道，無過無不及。

④ 立賢無方 舉拔賢才，不論其出身品類。方，品類。

⑤ 視民如傷 將百姓視為有創傷一樣，必須細加照顧，指文王愛民之深。

⑥ 望道而未之見 大道已在眼前，好像沒有看見似的，指文王求道之急切。而，如。

⑦ 不泄邇不忘遠 不親暱身邊的近臣，也不遺忘在外的諸侯。泄，音「ㄒㄟ」，通「褻」，親暱。邇，近。

⑧ 思兼三王以施四事 想要兼融夏、商、周三代聖王的美德，而推行禹、湯、文、武四位聖王所做的善事。

⑨ 其有不合者 如果有不合於三王四事的情況。其，如果。

⑩ 夜以繼日 晝夜不息。

⑪ 坐以待旦 坐著等待天亮，指急於施行。

章旨

孟子稱述禹、湯、文王、武王、周公五聖之美德。

解讀

本章孟子以精簡的用語，列舉禹、湯、文王、武王、周公治國的要領。

禹恐怕貪杯好飲誤國，而厭惡美酒；因有助於自己修德踐行，而好善言。商湯執守中正之道，用人唯賢，不問其出身品類如何。文王樂道愛民，唯恐對百姓的照顧還有不足。武王對近臣、遠臣都能莊敬、誠懇相待。周公想要兼融三代聖王的美德，推行禹、湯、文、武四王所做的善事，日夜思考，希望找到最適合的方式來施行，幸而得到答案，就急著去實施，以求有成效。

孟子所稱述的禹、湯、文、武、周公之事，雖然不盡相同，但皆可見聖人對國事民瘼（疾苦）的憂勤惕厲之心。

相關名言

◎ 一言之美，貴於千金。（漢劉安）

◎ 林深則鳥棲，水廣則魚游，仁義積則物自歸之。（唐魏徵）

三

禹稷顏回同道

禹、稷當平世^①，三過其門而不入^②，孔子賢之。顏子當亂世，居於陋巷，一簞食，一瓢飲，人不堪其憂，顏子不改其樂，孔子賢之。

孟子曰：「禹、稷、顏回同道^③。禹思天下有溺者，由己溺之也^④，稷思天下有飢者，由己飢之也；是以如是其急也。禹、稷、顏子，易地則皆然^⑤。今有同室之人鬥者，救之，雖被髮纓冠^⑥而救之可也。鄉鄰有鬥者，被髮纓冠而往救之，則惑也，雖閉戶可也。」——離婁下·29

章旨

孟子推尊顏子與禹、稷因所處之境有異，故行事不同，但所抱持之道則同。

上二章言聖賢心無不同，吾人當體其心而效法其行事。

①平世 政治清明的時代。

②三過其門而不入 三次經過家門，而不入內探問，本指禹治水時的勤於國政。此處稷並無三過家門而不入之事，乃古人行文連帶而提的表達方式。

③同道 同致力於聖賢進則救民，退則修己之道。

④天下有溺者由己溺之也 天下有沉溺在水裡的人，猶如自己使他們沉溺一樣。由，通「猶」，如。

⑤禹稷顏子易地則皆然 使禹、稷居顏子之地，則亦能樂顏子之樂；使顏子居禹、稷之位，亦能憂禹、稷之憂。易地則皆然，換個立場都一樣。

⑥被髮纓冠 急於前往救人而來不及整理衣冠。被髮，披散著頭髮，指無暇束髮。被，通「披」，音ㄅㄟ，散。纓冠，急於戴冠，不及將帽帶打結，而連冠帶纓一起頂在頭上。纓，帽帶。



（羅德星篆刻）

解讀

《易繫辭》中有一句話：「天下同歸而殊途，一致而百慮」，意謂天下同歸於一個目標，而所走的途徑有不同；同歸於一個好的理想，卻有百種不同的思慮。拿這句話來解釋本章的含意，可以說是至為恰當。

禹、稷為救世而奔忙，人溺己溺，人飢己飢，甚且三過其門而不入。顏子居陋巷，簞食瓢飲，守道自重。這是因為禹、稷和顏子所處地位不同的緣故。如果易地而處，顏子亦可如禹、稷之憂民，負起救飢救溺之責；禹、稷亦可如顏子之安貧樂道。由此可知聖賢具有相同的「仁心」，他們處於不同的時代環境，有不同的表現，但精神是一致的。

孟子進一步以勸架救人為喻，看到家裡的人互相打鬥，就披髮纓冠，急著去勸架，這是因為在當時的情況下，義無可辭，仁無可讓，正如禹、稷的立場一樣。至於鄉里有人打鬥，自有親近的人去勸架，所以自己可以不必介入，正如顏子的立場一樣。時勢不同，出處有異，這才算是合宜。

● 相關名言

◎ 人同此心，心同此理。（俗語）

◎ 每個人都有自己的位置。任何人都是用兩條腿走路的，但步態各不相同。（俄阿巴巴耶娃）

四

孔子集三聖之大成

93指 93指補 98學

孟子曰：「伯夷^①，目不視惡色^②，耳不聽惡

聲^③。非其君^④不事，非其民^⑤不使。治則進，

亂則退。橫政之所出^⑥，橫民之所止^⑦，不忍

居也。思與鄉人處^⑧，如以朝衣朝冠坐於塗炭^⑨

也。當紂之時，居北海^⑩之濱，以待天下之清

也。故聞伯夷之風者，頑夫廉^⑪，懦夫有立志^⑫。

伊尹^⑬曰：『何事非君^⑭？何使非民^⑮？』

治亦進，亂亦進。曰：『天之生斯民也，使先知

覺後知^⑯，使先覺覺後覺^⑰。予，天民^⑱之先覺

者也；予將以此道覺此民也。』思天下之民，匹

夫匹婦有不與被^⑲堯、舜之澤者，若己推而內^⑳

之溝中，其自任以天下之重^㉑也。

① 伯夷 商朝末年孤竹君的長子，父欲立其弟叔齊。父卒，叔齊將君位讓給伯夷，伯夷不肯，逃去。叔齊亦逃去。武王得天下後，伯夷兄弟不食周粟，餓死在首陽山。

② 惡色 淫邪之色。

③ 惡聲 淫靡之聲。

④ 非其君 非理想中的仁德之君。

⑤ 非其民 非心目中的良善之民。

⑥ 橫政之所出 暴政發生的國家。橫政，指暴政。橫，音ㄏㄥˊ，不循法度。

⑦ 橫民之所止 亂民居住的地方。橫民，指暴民。止，指居住、聚集之地。

⑧ 思與鄉人處 想到要與粗鄙無知的人相處。鄉人，鄉野之人，在此指粗鄙無知的人。

⑨ 塗炭 汙泥黑炭，比喻汙穢之處。

⑩ 北海 渤海。

⑪ 頑夫廉 貪得無知的人懂得廉潔而有分辨。

⑫ 懦夫有立志 懦弱的人懂得立志而向上。

⑬ 伊尹 商湯的輔臣，名摯。輔佐湯伐桀，滅夏。湯尊之為「阿衡」（相）。湯死，其孫太甲無道，伊尹將他放逐到桐，三年後太甲悔過，復迎之即位。死後，帝沃丁以天子之禮葬之。

⑭ 何事非君 即「何君非事」，言無不可侍奉之君。

⑮ 何使非民 即「何民非使」，言無不可使役之民。

⑯ 先知覺後知 先知事理的人喚醒後知事理的人。覺，喚醒。

⑰ 先覺覺後覺 先覺悟道理的人喚醒後覺悟道理的人。

⑱ 天民 即人民。

⑲ 被 音ㄅㄟˋ，蒙受。

⑳ 內 音ㄋㄟˋ，「納」的古字，入。

㉑ 自任以天下之重 即「以天下之重自任」，把拯救天下的重任當做自己的職責。

柳下惠^②，不羞汙君^③，不辭小官。進不隱

賢，必以其道^④。遺佚^⑤而不怨，阨窮而不憫^⑥。

與鄉人處，由由然^⑦不忍去也。『爾為爾，我為

我，雖袒裼裸裎^⑧於我側，爾焉能浼我哉^⑨？』

故聞柳下惠之風者，鄙夫寬^⑩，薄夫敦^⑪。

孔子之去^⑫齊，接淅而行^⑬。去魯，曰：

『遲遲吾行^⑭也。』去父母國^⑮之道也。可以速而

速^⑯，可以久^⑰而久，可以處^⑱而處，可以仕而

仕，孔子也。」

❶ 不羞汙君，不辭小官。進不隱賢，必以其道

不羞汙君不辭小官
進不隱賢必以其道

（篆文四書）

② 柳下惠 春秋魯人，僖公、文公時任大夫。姓展，名禽，字季，食邑柳下，諡惠。有「坐懷不亂」之說。

③ 不羞汙君 不以侍奉昏君為羞恥。汙君，指行穢之君。

④ 進不隱賢必以其道 出仕時不隱藏自己的才能，一定

依照正道而行。

⑤ 遺佚 指被國君遺棄，不受重用。佚，音ㄟ，放棄。

⑥ 阨窮而不憫 雖然窮困，但不憂愁。阨，音ㄟ，困。

憫，憂。

⑦ 由由然 自得的样子。

⑧ 袒裼裸裎 赤身裸體。袒裼，音ㄊㄢˊ，露臂。裸

裎，音ㄋㄞˊ，露身。

⑨ 爾焉能浼我哉 你豈能汙染到我呢？爾，汝、你。

焉，豈。浼，音ㄇㄟˊ，汙染。

⑩ 鄙夫寬 胸襟狹隘的人變得寬宏。鄙，狹陋。寬，動

詞。

⑪ 薄夫敦 性情刻薄的人變得敦厚。敦，動詞。

⑫ 去 離開。

⑬ 接淅而行 用手撈起淘米水中的米，來不及炊煮即離

開，形容離去之急迫。接，承。淅，音ㄒㄧˊ，淘米

水。

⑭ 遲遲吾行 即「吾行遲遲」，指眷戀不忍離去。遲

遲，慢慢地。

⑮ 父母國 即祖國。

⑯ 可以速而速 可以快速離去就快速離去。速，快走。

而，則。

⑰ 久 久留。

⑱ 處 止，指隱退。

章旨

孟子曰：「伯夷，聖之清者也；伊尹，聖之任者也；柳下惠，聖之和者也；孔子，聖之時者也。」孔子之謂集大成^{④〇}。集大成也者，金聲而玉振之^{④一}也。金聲也者，始條理^{④二}也；玉振之也者，終條理也。始條理者，智^{④三}之事也；終條理者，聖^{④四}之事也。智，譬則巧也；聖，譬則力也。由^{④五}射於百步之外也；其至，爾力也；其中，非爾力^{④六}也。」——萬章下：1

孟子評論伯夷之清，伊尹之任，柳下惠之和；而孔子則為聖之時者，以見其聖智兼備，集眾聖之大成。

由此章可知四聖各有所長，可以為後人樹立榜樣，而孔子則是最高的典範。

③九 聖之時者 聖人中最合乎時宜的。時，指出處進退能因時制宜。

④〇 集大成 謂孔子集三聖之事而為一大聖之事，猶如作樂者，集眾音之小成而為一大成。成，樂章的一個段落。

④一 金聲而玉振之 奏樂時先敲金鐘以發其聲，後擊玉磬以收其音，比喻孔子之道有其始終條理。金，指鐘。聲，宣，指發聲。玉，磬。振，收，指收音。

④二 條理 即「脈絡」。指各種樂音節奏有條不紊的互相配合。

④三 智 智慧。

④四 聖 道德修養。

④五 由 通「猶」，如。

④六 其中非爾力 要射中目標，不是光靠你的力氣，還要靠你的技巧。此處以射箭須配合力與巧，比喻孔子智聖兼備。

◀ 鐘



◀ 磬



（二圖出自中國通史陳列）

解讀

在儒家的觀念裡，讀了書是應該從政的，因為擔任官職，較能發揮所學，改善社會，造福人群。不過由於個性不同，所面對的政治環境有異，所以表現的態度也不一樣。本章孟子揭示了中國讀書人對於從政的四種不同的類型。

伯夷，「非其君不事，非其民不使」，高尚其志，不同流合汙；伊尹，「治亦進，亂亦進」，以天下為己任；柳下惠，「不羞汙君，不辭小官。進不隱賢，必以其道」，潔身自好，但待人和氣寬厚；孔子，「可以速而速，可以久而久，可以處而處，可以仕而仕」，行止進退，自然合宜。

分敘之後，孟子再給他們一個總評：「伯夷，聖之清者也；伊尹，聖之任者也；柳下惠，聖之和者也；孔子，聖之時者也」。「清」是有所不為；「任」是有所為；「和」是溫和敦厚；「時」是時宜中道的表現。聖之時者，當清則清，當仕則仕，當和則和，一切皆適時合宜而中節合度，故孟子認為孔子兼三聖之所長，譬之音樂，金聲玉振，集眾音之大成；又譬之於射，配合功力與技巧，如同在百步之外而能命中目標，智聖兼備。

由上可知孟子對孔子的表現最為敬佩，也是他學習效法的最高典範，所以他說：「乃所願則學孔子也」（公孫丑上）。

● 相關名言

◎ 天不生仲尼，萬古如長夜。（宋唐子西語錄）

◎ 風來從風，雨來從雨。（客家諺語）（注：意指要掌握天時，順應時勢。）

問題與討論

- 一、除友當代之善士外，為什麼還要尚友古人？又怎樣尚友？
- 二、據孟子所言，禹、湯、文王、武王、周公五聖各有何值得稱述的美德？
- 三、禹、稷和顏回同為聖賢，為什麼他們的表現有很大的不同？
- 四、伯夷、伊尹、柳下惠、孔子四聖之行誼如何？孟子為什麼認為孔子是集大成？

今人 今事

【認真的讀者・古人的知音——林文月】

戰國亂世，梟雄蠱起，孟子知人論世、尚論古人，藉此找到自己的人生典範與價值定位，具體方法則不但需「誦其詩，讀其書」，更要「論其世」。林文月集學者、文學創作者、翻譯家於一身，除結交林海音、齊邦媛等當代文友，更超越時空隔閡，在寫譯過程中與古人同聲相應，同氣相求，昭示了孟子所說的友道精神：尚友千載，神交古人志士之人格風範與德慧性情，從而開展出自己擬古而不泥於古的創作真意。

源氏物語是眾所公認難以讀懂的日本古典文學作品之一，林文月費時近六年完成翻譯，被譽為目前華語翻譯其書最優秀的版本，並獲得國家文藝獎翻譯成就獎肯定。她的成功除因出生在上海日本租借區，自然習得日文和中文兩種語言外，更出於她非常用心，非常認真的讀源氏物語。由於很喜歡這本書，欣賞作者紫式部的才華與文筆，因此能長時間的閱讀和翻譯，不僅譯出字字句句所顯現的氛圍，也注意那些文字是如何被紫式部書寫出來的。正如孟子所提示我們的，想要通透一位學者或一部作品，勢必要瞭解其著作、作者的為人，更要瞭解其創作的時代因緣。

作為一個最認真、敏感的讀者，林文月覺得自己和原著作者冥冥之間似乎產生了一種默契和瞭解，夜深人靜獨自在書房裡斟酌源氏物語那些纏繞費解的詞句，就覺得紫式部好像站在她的椅子背後，同情地看著她。林文月在譯文之後常會附加注解以為補充說明，甚至繪製插圖幫助讀者瞭解譯文，每一本譯書在出版單行本時，都撰寫較長的序文介紹其書及其作者，以方便自己和讀者知人論世。

林文月專治六朝文學研究，也精譯日本古典文學名著，更以散文寫作創造超時空的異次元連結，讓早已肉腐骨寒的哲人文士之音聲思想永遠活在字裡行間，超越時限而通貫古今。林文月以他們溫煦成熟的光輝映照自己的生命，不但常為文考論其時代及行事之跡，也體察這些古聖先賢在迥異處境中所抱持嚴明精細、全神貫注於創作的用心，因而接近古人、懷情世間，成就自己完滿和諧的生命。